

501594-2024 - Javni razpis

Nemčija – Gradbena dela – A59, Schweiß- und Prüfvertrag 2024 - 2026

OJ S 162/2024 21/08/2024

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Die Autobahn GmbH des Bundes - NL Rheinland

E-naslov: FU-RHL-NL-KR-Vergabesevice@autobahn.de

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: A59, Schweiß- und Prüfvertrag 2024 - 2026

Opis: Intervallmäßige Prüfung des Tragsystems, bei Bedarf Instandsetzungsmaßnahmen

Identifikator postopka: c563c4a0-6a1b-4e3d-b103-5fd834cf6b53

Notranji identifikator: 47-24-0031

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45000000 Gradbena dela

Dodatna klasifikacija (cpv): 45233124 Gradbena dela na magistralni cesti, 45221100

Gradbena dela na mostovih

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Krefeld

Podregija države (NUTS): Krefeld, Kreisfreie Stadt (DEA14)

Država: Nemčija

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Krefeld

Podregija države (NUTS): Krefeld, Kreisfreie Stadt (DEA14)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Stečaj: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Korupcija: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.
Dogovor z upniki: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Sodelovanje v hudodelski združbi: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Goljufije: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Plačilna nesposobnost: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Kriv napačnega prikazovanja podatkov, informacij, ki jih ni bilo mogoče zagotoviti, zahtevanih dokumentov in pridobljenih zaupnih informacij v tem postopku: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Hujša kršitev poklicnih pravil: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Plačilo prispevkov za socialno varnost: Angaben, dass die Verpflichtung zur Zahlung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde und insofern nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Auf gesondertes Verlangen: Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, soweit Ihr Unternehmen beitragspflichtig ist.

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Plačevanje davkov: Angaben, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß erfüllt wurde und insofern nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Auf gesondertes Verlangen: Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt.

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Izključno nacionalni razlogi za izključitev: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gem. § 21 Arbeitnehmer-Entsendegesetz, § 98c Aufenthaltsgesetz, § 19 Mindestlohngesetz, § 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz und § 22

Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz vorliegen (§ 124 (2) GWB). Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: A59, Schweiß- und Prüfvertrag 2024 - 2026

Opis: -Dokumentation herstellen ca. 1 Psch. -Lichtbilder herstellen ca. 4000 Stück -MT-Prüfungen durchführen ca. 350 Stück -Rissverfolgung durchführen ca. 150 Stück -VT-Prüfungen (Stück-Pos.) ca. 110.800,00 m -VT-Prüfungen (Meter-Pos.) ca. 36.560,00 Stück -Korrosionsschutz entfernen ca. 160 Stück (beschichtete Oberfläche) -Korrosionsschutz entfernen ca. 100 Stück (unbeschichtete Oberfläche) -Korrosionsschutz entfernen ca. 40 Stück (für Schraubinstandsetzung) -Grundbeschichtung herstellen ca. 120 Stück (für Schraubinstandsetzung) -Schweißnahtinstandsetzung ca. 165 Stück (an allen Bauteilen) -Rissinstandsetzung d. Schraubverb. ca. 40 Stück -Rissinstandsetzung ca. 120 Stück (Deckblech/THS) -Rissinstandsetzung ca. 120 Stück (Montagestoß) -Rissinstandsetzung ca. 100 Stück (HT-Steg/H-Steife) -Rissinstandsetzung ca. 50 Stück (V-Steifen) -Turnusmäßige Kontrolle ca. 4 Stück der Beleuchtung

Notranji identifikator: LOT-0000

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45000000 Gradbena dela

Dodatna klasifikacija (cpv): 45233124 Gradbena dela na magistralni cesti, 45221100

Gradbena dela na mostovih

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Krefeld

Podregija države (NUTS): Krefeld, Kreisfreie Stadt (DEA14)

Država: Nemčija

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Krefeld

Podregija države (NUTS): Krefeld, Kreisfreie Stadt (DEA14)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 07/12/2024

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders geeignet für:selbst# Die Kommunikation erfolgt während des gesamten Vergabeverfahrens ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform. Von anderen Zustellungswegen bitten wir abzusehen!

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Merilo:

Vrsta: Primernost za opravljanje poklicne dejavnosti

Opis merila za izbor: Mit dem Angebot einzureichen: Angaben und Nachweise - gem.

Beschreibung der o. g. Ausschlussgründe. Angaben, - dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat. Klarstellend wird ebenfalls auf die gesetzliche Regelung des Art. 5k VO (EU) Nr. 833-2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, hingewiesen. Die als Formular vorgegebene Eigenerklärung im Formblatt

EIGENERKLAERUNG_BEZUG_RUSSLAND, mittels derer die Auftraggeber die Einhaltung der vorgenannten Vorschrift zu prüfen haben, ist abzugeben. Auf gesondertes Verlangen

einzureichen: - Nachweise zu o. g. Ausschlussgründen, sofern gem. Beschreibung der Ausschlussgründe die Vorlage auf gesondertes Verlangen benannt ist, - Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug, Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer. Präqualifizierte Unternehmen Präqualifizierte Unternehmen können die Nachweise des Nichtvorliegens o. g. Ausschlussgründe und der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V.

(Präqualifikationsverzeichnis) führen. Nicht präqualifizierte Unternehmen Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" mit folgenden Angaben in Ziff. I.1. u. I.2. vorzulegen: - Angaben, dass für Ihr Unternehmen keine der o. g. Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen, - Angaben zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation, - Angaben über die Eintragung in einem Berufs-/Handelsregister, - Nachweis über die Anmeldung bei der für Ihr Unternehmen zuständigen Berufsgenossenschaft. Benannte Nachweise und Erklärungen sind auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers auch von Nachunternehmern und Mitgliedern einer Bietergemeinschaft einzureichen.

Merilo:

Vrsta: Ekonomski in finančni položaj

Opis merila za izbor: Mit dem Angebot einzureichen: - Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen

ausgeführten Aufträgen. Auf gesondertes Verlangen einzureichen: - Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers / Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen. Benannte Nachweise und Erklärungen sind auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers auch von Nachunternehmern und Mitgliedern einer Bietergemeinschaft einzureichen. Präqualifizierte Unternehmen
Präqualifizierte Unternehmen können die Nachweise der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V.

(Präqualifikationsverzeichnis) führen. Nicht präqualifizierte Unternehmen Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das in Ziff. I.3. ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" mit folgenden Angaben vorzulegen: - Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Opis merila za izbor: Mit dem Angebot einzureichen: Angaben zu wenigstens drei geeigneten Referenzen über die Ausführung von Bauleistungen in den letzten 5 Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt. Sonstige individuell geforderte Nachweise: Das einzusetzende Prüfpersonal muss folgende Qualifizierung vorweisen können: VT-Prüfung: DIN EN ISO 9712, Stufe 2 MT-Prüfung: DIN EN ISO 9712, Stufe 2 UT-Prüfung: DIN EN ISO 9712, Stufe 2 Der Bieter hat Erfahrungen mit der schweißtechnischen Instandsetzung von Stahlbrücken aus Baustahl St 52 aus den Baujahren 1966 bis 1971 nachzuweisen. Der Bieter muss Erfahrungen mit der Instandsetzung von orthotropen Fahrbahnplatten unter Verkehr nachweisen Der AN muss eine schweißtechnische Beratung durch ein anerkanntes Institut für Schweißtechnik vorsehen Bei ausländischen Bietern wird ein gleichwertiger Qualifikationsnachweis verlangt. - Zu den oben benannten Referenzen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis in Anlehnung an das HVA B-StB-Formblatt 3103 "Referenzbescheinigung" - Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen und gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal. Benannte Nachweise und Erklärungen sind auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers auch von Nachunternehmern und Mitgliedern einer Bietergemeinschaft einzureichen. Präqualifizierte Unternehmen
Präqualifizierte Unternehmen können die Nachweise der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) führen. Sofern die im PQ-Verzeichnis hinterlegten Referenznachweise nicht den o. g. definierten Mindestanforderungen an vergleichbare Leistungen entsprechen, sind mit dem Angebot zusätzliche Referenznachweise einzureichen, die den geforderten Mindestanforderungen entsprechen. Nicht präqualifizierte Unternehmen Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das in Ziff. I.4. ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" mit folgenden Angaben vorzulegen: - Vorlage geeigneter Referenzen über die Ausführung von Bauleistungen in den letzten 5 Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind; die Mindestanforderungen an vergleichbare Leistungen sind ggfs. oben definiert, - Angaben zum Vorhandensein der erforderlichen Arbeitskräfte

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://vergabe.autobahn.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1915522682f-68646eeb0da0f175

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://vergabe.autobahn.de>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://vergabe.autobahn.de>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 25/09/2024 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 16a EU VOB/A.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 25/09/2024 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Dodatne informacije: Die Teilnahme an der Angebotsöffnung ist nicht zugelassen

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

Elektronska dražba: ne

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: Die Autobahn GmbH des Bundes

Organizacija za revizijo: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Informacije o rokih za revizijo: Auf die Unzulässigkeit eines Nachprüfungsantrages nach Ablauf der Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB (15 Tage nach Eingang des Nichtabhilfebescheids auf eine Rüge) wird hingewiesen.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Die Autobahn GmbH des Bundes - NL Rheinland

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Die Autobahn GmbH des Bundes

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Die Autobahn GmbH des Bundes - NL Rheinland

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Uradno ime: Die Autobahn GmbH des Bundes - NL Rheinland

Registrska številka: USt-ID DE329214156

Poštni naslov: Willy-Brandt-Platz 2

Mesto: Krefeld

Poštna številka: 47805

Podregija države (NUTS): Krefeld, Kreisfreie Stadt (DEA14)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Vergabestelle

E-naslov: FU-RHL-NL-KR-Vergabesevice@autobahn.de

Tel.: +49 2151819280

Spletni naslov: <https://www.autobahn.de>

Profil kupca: <https://vergabe.autobahn.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Vodja skupine

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-7004

Uradno ime: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Registrska številka: N.N.

Poštni naslov: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53113

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: vk@bundeskartellamt.bund.de

Tel.: +49 22894990

Faks: +49 2289499163

Spletni naslov: <https://www.bundeskartellamt.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-7005

Uradno ime: Die Autobahn GmbH des Bundes

Registrska številka: USt.-ID DE329214156

Poštni naslov: Heidestraße 15

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10557
Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)
Država: Nemčija
E-naslov: recht@autobahn.de
Tel.: +49 30640960
Faks: +49 30403680811
Spletni naslov: <https://www.autobahn.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-7006

Uradno ime: Die Autobahn GmbH des Bundes
Registrska številka: USt.-ID DE329214156
Poštni naslov: Heidestraße 15
Mesto: Berlin
Poštna številka: 10557
Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)
Država: Nemčija
E-naslov: recht@autobahn.de
Tel.: +49 30640960
Faks: +49 30403680811
Spletni naslov: <https://www.autobahn.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija za mediacijo

8.1. ORG-7007

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 3025ee2e-ef28-4c8e-ad91-92d2c8125137 - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 20/08/2024 08:32:08 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 501594-2024
Številka izdaje UL S: 162/2024
Datum objave: 21/08/2024